



E
Español



D
Alemán

En toda la Unión Europea los alimentos envasados siempre deben llevar indicados los siguientes ingredientes sin excepción.

- o Esto no será válido para los siguientes países: Rusia, Turquía.

Estos ingredientes están marcados en azul en el diccionario.

- Cereales que contengan gluten (es decir, trigo, centeno, cebada, avena, espelta, kamut o sus variedades híbridas) y productos derivados
- Crustáceos y productos a base de crustáceos
- Huevos y productos a base de huevo
- Pescado y productos a base de pescado
- Cacahuetes y productos a base de cacahuetes
- Soja y productos a base de soja
- Leche y sus derivados (incluida la lactosa)
- Frutos de cáscara, es decir, avellanas [*Corylus avellana*], almendras [*Amygdalus communis L.*], anacardos [*Anacardium occidentale*], nueces de nogal [*Juglans regia*], pacanas [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], pistachos [*Pistacia vera*], castañas de Pará [*Bertholletia excelsa*], nueces macadamia y nueces de Australia [*Macadamia ternifolia*], y productos derivados
- Apio y productos derivados
- Mostaza y productos derivados
- Granos de sésamo y productos a base de granos de sésamo
- Anhídrido sulfuroso y sulfitos en concentraciones superiores a 10 mg/kg o 10 mg/litro expresado como SO₂.
- Altramuces y productos a base de altramuces
- Moluscos y productos a base de moluscos

Podéis crear vuestra ficha personal de alergia con la ayuda de este diccionario.

Ich habe eine Allergie gegen ...

<i>cocinado</i>	gekocht
<i>crudo</i>	roh
<i>fresco</i>	frisch
<i>seco</i>	getrocknet
abadejo	Schellfisch
achicoria	Chicoree, Zichorie
aguacate	Avocado
ajo	Knoblauch
albahaca	Basilikum
albaricoque	Aprikose
alcohol	Alkohol
almeja	(Mies-)Muschel
almendra	Mandel
alubia	Bohne
amapola	Mohn
anacardos	Cashewnuss
anchoa	An(s)chovis
anhídrido sulfuroso	Schwefeldioxid
anis	Anis
apio	Sellerie
arenque	Hering
arroz	Reis
artemisia	Beifuss
atún	Thunfisch
avellana	Haselnuss
avena	Hafer
bacalao	Dorsch, Kabeljau
bogavante	Hummer
brócoli	Brokkoli
caballa	Makrele
cacahuetes	Erdnuss
cacao	Kakao
canela	Zimt
cangrejo	Krabbe
caracol de viña	Weinbergschnecke
cardamomo	Kardamom
carne	Fleisch
castañas de Pará	Paranuss
castaño	Esskastanie
cebada	Barsch

cebada	Gerste
cebolla	Zwiebel
centeno	Roggen
cerdo (carne)	Schweinefleisch
cereza	Kirsche
cerveza	Bier
champiñon	Champignon
chocolate	Schokolade
ciruela	Pflaume
coco	Kokosnuss
comino	Kümmel
cordero (carne)	Schaffleisch
coriandro; cilantro	Koriander
crustáceos	Krebstier
curry	Curry
dátil	Dattel
eneldo	Dill
especia	Gewürze
especias	Kräuter
espelta	Dinkel
espinaca	Spinat
estragón	Estragon
fresa	Erdbeere
gallina (carne)	Hühnerfleisch
gamba	Garnele
gluten	Gluten
granos de sésamo	Sesam
guindilla	Chilipfeffer
guisante	Erbse
harina	Mehl
hierbabuena	Pfefferminze
higos	Feigen
huevo	Ei
jengibre	Ingwer
judía	Bohne
kamut	Kamut
kiwi	Kiwi
leche	Milch (Kuh)
lenteja	Linse
levadura	Hefe
ligústico	Liebstöckel
limón	Zitrone
maicena	Mais
mango	Mango
manzana	Apfel
marisco	Muschel
mazapán	Marzipan
mejillón	Miesmuschel
mejorana	Majoran
melocotón	Pfirsich
melón	Melone
membrillo	Quitte
miel	Honig
mostaza	Senf
naranja	Apfelsine, Orange

nueces de nogal	Walnuss
nueces macadamia	Macadamianuss
nuez	Nuss
nuez moscada	Muskatnuss
orégano	Oregano
ortiga	Brennnessel
ostra	Auster
pacanas	Pekannuss
papaya	Papaya
patata	Kartoffel
pepino	Gurke
pera	Birne
perejil	Petersilie
pescado	Fisch
pimentón	Paprika (Gewürz)
pimienta	Pfeffer
pimienta de cayena	Chilipfeffer
pimiento	Paprika (Schote)
piña	Ananas
pistacho	Pistazie
plátano	Banane
platija	Scholle
pollo (carne)	Hühnerfleisch
queso	Käse
salmón	Lachs
salvia	Salbei
semilla de girasol	Sonnenblumenkern
semilla del hinojo	Fenchel(samen)
soja	Sojabohne
sulfitos	Sulfite
ternera (carne)	Rindfleisch
tomate	Tomate
tomillo	Thymian
toronja	Grapefruit
trigo	Weizen
trigo sarraceno	Buchweizen
trucha	Fohelle
uva	Weintraube
vaca (carne)	Rindfleisch
vainilla	Vanille
vino	Wein
zanahoria	Möhre, Karotte
zeta	Champignon